



АККУМУЛЯТОРНЫЙ ЗАКЛЕПОЧНИК  
**MESSER M6000**



Инструкция по эксплуатации





## УСТРОЙСТВО

1	Голова заклепочника
2	Клавиша включения
3	Кольцо для подвески
4	Светодиодный индикатор
5	Прорезиненная рукоять
6	Разъем для подключения зарядного устройства
7	Встроенный ключ для сменных насадок

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

8	Заклепочник со встроенной аккумуляторной Li-ion батареей	1 шт.
9	Сменные насадки для заклепок 2,4; 3,2; 4,0; 4,8 мм.	4 шт.
10	Съемный малый контейнер для сбора «хвостов» с встроенным ключом	1 шт.
11	Съемный большой контейнер для сбора «хвостов»	1 шт.
12	Зарядное устройство	1 шт.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Емкость аккумулятора (Ач)	2,0
Напряжение аккумулятора (В)	12
Тип аккумулятора ( встроеныи)	Литий-ионный (Li-Ion)
Диаметры устанавливаемых заклепок (мм)	2,4; 3,2; 4,0; 5,0 (любой материал)
Тяговое усилие (N)	12 000
Ход штока (мм)	17
Время установки заклепки (сек)	2,5
Допустимая температура зарядки аккумулятора	0-45°C
Макс. время зарядки аккумулятора (мин)	80
Светодиодный индикатор	+
Зарядное устройство	12 V/1,4 A
Вес (кг)	1,68

Благодарим вас за покупку нашего аккумуляторного заклепочника **MESSER M6000!**

Профессиональный аккумуляторный заклепочник **MESSER M6000** предназначен для установки вытяжных заклепок от 2,4 до 5,0 мм. из любого металла.

### Информация по технике безопасности и технические руководства

**ВНИМАНИЕ!** Пожалуйста, прочтите все следующие инструкции о безопасности. Несоблюдение инструкции по технике безопасности и инструкции по работе с заклепочником может привести к порче инструмента и травмам оператора.

#### Безопасность рабочего места

- Соблюдайте чистоту на рабочем месте (в рабочей зоне), обеспечьте его хорошее освещение. Несоблюдение этих требований может привести к авариям или травмам.
- Не используйте заклепочник в пожароопасной или взрывоопасной среде. Это может привести к аварии - воспламенение, взрыв паров или жидкостей.
- Не допускайте детей и других посторонних в рабочую зону во время работы заклепочником. Не допускайте потери контроля над инструментом при проведении работ.
- При работе на высоте обращайтесь внимание на отсутствие людей внизу, чтобы при случайном падении инструмента не нанести травм таким людям.

#### Электрическая безопасность

- Не подвергайте заклепочник прямому воздействию влаги. Не работайте во влажных помещениях. Влага или конденсат многократно увеличивают риск поражения оператора электрическим током или повреждение инструмента.

## Безопасность людей

### БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ И ОСТОРОЖНЫ ПРИ РАБОТЕ С ВАШИМИ ЗАКЛЕПОЧНИКОМ!

**Внимание!** Заклепочник не предназначен для использования несовершеннолетними детьми и подростками или лицами, не изучившими настоящие инструкции

• Не используйте заклепочник, если вы устали или находитесь под действием лекарств. Невнимательность при работе с заклепочником может привести к серьезным травмам.

• Носите защитную одежду и всегда надевайте защитные очки и перчатки.

Используйте безопасную обувь с нескользящей подошвой. Правильное и разумное использование индивидуальных средств защиты значительно снижает риск получения травмы.

• Избегайте неестественных, неудобных поз при работе. Убедитесь, что вы заняли уверенную и надежную позу, при которой Вам удобно работать инструментом. Таким образом, вы можете лучше контролировать рабочие операции и не допустите неожиданные ситуации.

• Надевайте подходящую одежду. Не носите длинную неудобную одежду. Снимайте украшения – кольца, кулоны, цепочки. Длинные волосы уберите под головной убор или связывайте резинкой. Свободная одежда, длинные волосы и ювелирные изделия могут попасть в движущиеся узлы заклепочника и привести к травме.

### Предупреждения

Не перегружайте заклепочник. Правильно подобранный заклепочник позволяет вам работать лучше и безопаснее. Не используйте заклепочник, который имеет неисправную клавишу включения/выключения. Она должна быть отремонтирована. Перед выполнением регулировок для работы, заменой принадлежностей или консервацией заклепочника, обязательно снимайте контейнер. Эта предосторожность предотвращает несанкционированное срабатывание инструмента.

Храните заклепочник в недоступном для посторонних лиц месте. Не позволяйте лицам, не знакомым с инструментом или лицам, которые не читали эти инструкции работать инструментом. Заклепочник представляет опасность в руках неопытных лиц. Обратите внимание на состояние заклепочника перед работой.

Проверьте функционирование движущихся узлов инструмента.

Обязательно произведите ремонт или замену поврежденных частей перед использованием устройства. Несчастные случаи с заклепочником обычно происходят из-за неправильного и несвоевременного его обслуживания.

Используйте Заклепочник, аксессуары, инструменты и т.д. согласно этим инструкциям.

Принимайте во внимание рабочие условия и виды работы.

Использование заклепочника не по назначению может привести к опасным ситуациям.

## **Использование и обслуживание встроенной аккумуляторной батареи**

Существует риск возникновения пожара при использовании зарядного устройства, не предназначенного для зарядки конкретного типа аккумулятора. При неправильной эксплуатации аккумулятора может произойти утечка электролита. Избегайте контакта с этой жидкостью. В случае контакта электролита с телом, промойте области контакта водой. Если электролит попал в глаза, срочно промойте их большим количеством холодной воды и оперативно прибегните к медицинской помощи. Неконтролируемая утечка электролита может привести к ожогам и раздражению кожи.

Для зарядки аккумулятора используйте только оригинальное зарядное устройство. Не пытайтесь заряжать аккумулятор от повышающего трансформатора или генератора двигателя автомобиля.

Не используйте зарядное устройство с поврежденным проводом. Зарядка аккумуляторной батареи может производиться в любое время, а прерывание процесса зарядки не влияет на срок ее службы и не принесет ей вреда. Храните заклепочник в недоступном для посторонних сухом месте при температуре не более 25 градусов.

### **Требования безопасности при работе заклепочником**

При установке большого количества заклепок инструмент может нагреваться – используйте перчатки.

При неправильной эксплуатации заклепочник может клинить. Немедленно выключите заклепочник при его заклинивании, сняв с него контейнер для сбора хвостовиков установленных заклепок.

Для безопасной работы надежно закрепляйте детали или заготовки, на которых вы устанавливаете заклепки. Заготовки более надежно удерживаются зажимным устройством или тисками, чем вручную.

### **Меры предосторожности при хранении и эксплуатации заклепочника**

Если заклепочник не используется, снимите контейнер для сбора хвостовиков и уберите инструмент в место, недоступное для детей. Не позволяйте людям, не знакомым с заклепочником или не прочитавшим настоящие инструкции, работать им. Обратите внимание на регулярное техническое обслуживание заклепочного инструмента.

Пожалуйста, внимательно проверьте, хорошо ли работают подвижные части инструмента и не заблокированы ли они. Проверьте, есть ли какие-либо части, которые повреждены или могут повлиять на работу заклепочника.

Во время длительной непрерывной работы инструмент нагревается и звук внутренней шестерни будет немного громче. Это является нормальным явлением, поэтому настоятельно рекомендуется после 30 минут непрерывной работы отдохнуть, выключив заклепочник на 10-15 минут. За это время отдохнет оператор а заклепочник остынет естественным путем. После отдыха работать будет более комфортно, а такое бережное отношение к инструменту значительно увеличит срок службы заклепочника.

## Аккумуляторная батарея

**Примечание:** когда вы приобретаете этот заклепочник, встроенный аккумулятор инструмента уже частично заряжен. Чтобы обеспечить полноценную работу аккумулятора, обязательно полностью зарядите его перед первым использованием. Пожалуйста, обратите внимание на светодиодный индикатор на инструменте (красный свет указывает на текущую зарядку, зеленый свет указывает на полный заряд). Литий-ионные аккумуляторы можно заряжать в любой момент без ущерба для их срока службы. Прерывание процесса зарядки не приведет к повреждению аккумулятора. Аккумулятор оснащен системой контроля температуры, позволяющей заряжать его в диапазоне от 0°C до 45°C.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не оставляйте заклепочник в местах, где он может перегреваться (например летом в автомобиле) или переохладиться зимой в неотапливаемом помещении. Поскольку заклепочник имеет встроенный литий-ионный аккумулятор, не выбрасывайте ваш инструмент вместе с мусором в контейнеры и не бросайте его в воду или огонь.

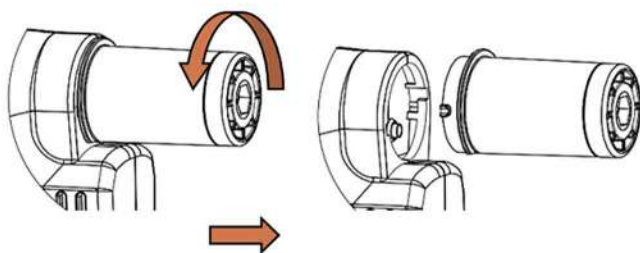
## Эксплуатация заклепочника

**ВНИМАНИЕ!** Без установленного съемного контейнера заклепочник не работает!

- установите вытяжную заклепку в сменный наконечник инструмента и один раз нажмите клавишу включения (светодиод на корпусе машины горит зеленым цветом)
- повторно кратковременно нажмите на клавишу и заклепочник «самостоятельно» установит заклепку. После того, как заклепка установлена и ее хвостовик оторван (отделен от тела установленной заклепки), шток возвращается в исходное положение и заклепочник готов к установке очередной заклепки.
- Хвостовик установленной заклепки может быть помещен в контейнер (наклон заклепочника (на себя)), либо может быть удален из инструмента (наклон заклепочника (от себя)).
- Заклепочник оснащен устройством защиты от перегрузки. Пример: инструмент перегружен из-за установки заклепок большего диаметра, чем указанный в инструкции. Заклепочник прекратит работу, а индикатор неисправности начнет мигать, затем загорится красным светом. В этом случае снимите на несколько секунд контейнер для сбора хвостовиков установленных заклепок, а затем установите его обратно. Перезапустите заклепочник, дважды нажав клавишу включения, чтобы вернуть шток в исходное положение, удалите неустановленную заклепку из сменного наконечника и инструмент снова будет готов к работе.
- при возвращении штока заклепочника в исходное положение после установки заклепки, инструмент самостоятельно распознает засорение (например, слишком много грязи, посторонних предметов или мусора в голове заклепочника). При этом движение штока прекращается, а индикатор неисправности начинает мигать красным цветом. В этом случае снимите контейнер для сбора хвостовиков, отвинтите голову заклепочника вручную или с помощью гаечного ключа и удалите загрязнение. Затем установите на место контейнер и дважды нажмите клавишу включения, чтобы вернуть шток в исходное положение и подготовить к работе.
- светодиодный индикатор включается при первом нажатии на клавишу включения. Если по какой либо причине работа по установке заклепки приостановлена (повторного нажатия клавиши для установки заклепки не происходит в течение 15 сек.), инструмент автоматически выключается.

## Замена сменного наконечника и удаление заклепки.

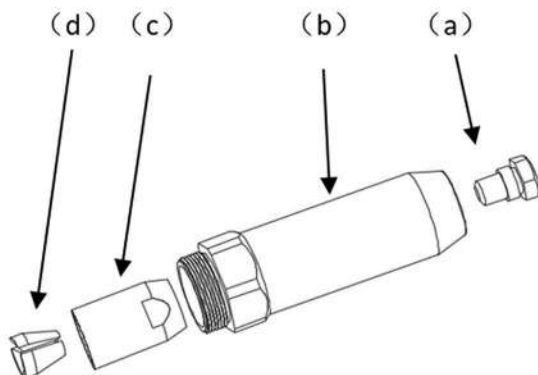
- Извлеките требуемый сменный наконечник из гнезда, находящегося в торце рукоятки заклепочника.
- При замене сменного наконечника сначала нажмите клавишу включения и переместите шток в крайнее положение, зафиксируйте его в этом положении сняв контейнер для сбора хвостовиков.
- установите требуемую сменную насадку, отвинтив ненужную. Для этого используйте ключ-шестигранник, расположенный на задней стенке малого сменного контейнера для сбора хвостовиков заклепок. Установите контейнер на место.



## Замена зажимных губок

Зажимные губки (кулачки) относятся к расходным материалам (изнашиваемым деталям). Если они износились, их необходимо заменить:

1. (a) Сменная насадка, (b) Голова заклепочника, (c) Зажимная втулка, (d) зажимные губки (3 части). Отверните ключом голову заклепочника (b) и зажимную втулку (c), снимите зажимные губки (d).
2. Поместите новые зажимные губки (кулачки) (d) в зажимную втулку (c) таким образом, чтобы их гладкие стороны были обращены наружу. Установите зажимную втулку (c) с новыми зажимными губками, после чего заверните обратно голову заклепочника (b).



## РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ремонт заклепочника и замена деталей должны выполняться опытным персоналом либо в специализированном сервисном центре.

Ежедневную очистку заклепочника, а также удаление пыли и грязи с корпуса инструмента проводите самостоятельно.

Своевременное обслуживание и профессиональный ремонт заклепочника обеспечит его безопасную работу.

После установки около 100 заклепок необходимо очистить голову заклепочника, удалив из нее мусор и прочистив зажимные губки. Этим вы улучшаете качество работы инструмента и увеличиваете срок его службы.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на аккумуляторный заклепочник - 1 год со дня продажи при условии соблюдения правил эксплуатации и обслуживания.

Использование неоригинальных комплектующих влечет снятие гарантии с инструмента.

**Продажа и сервис в России:**



# **ПрофСтройСнаб**

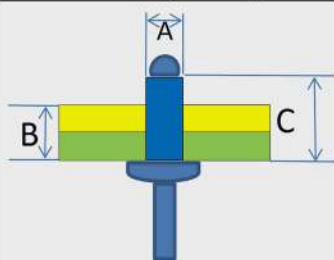
профессиональный строительный  
инструмент и оборудование

000 «ПрофСтройСнаб»  
+7 (495) 777-17-71, [www.tool-tech.ru](http://www.tool-tech.ru), [info@tool-tech.ru](mailto:info@tool-tech.ru)



## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДБОРУ ЗАКЛЕПОК

Диаметр гильзы, мм	Длина гильзы, мм	Толщина пакета материалов, мм	Диаметр гильзы, мм	Длина гильзы, мм	Толщина пакета материалов, мм	
2,4	4	0,5-2,0	4,8	6	0,5-3,0	
	6	2,0-4,0		8	3,0-4,5	
	8	4,0-6,0		10	4,5-6,0	
	10	6,0-8,0		12	6,0-8,0	
	12	8,0-10,0		14	8,0-10,0	
3	4	0,5-1,5		16	10,0-12,0	
	5	0,5-2,5		18	12,0-14,0	
	6	1,5-3,5		21	14,0-17,0	
	7	1,5-4,5		24	17,0-20,0	
	8	3,5-5,5		27	20,0-23,0	
	10	5,5-7,0		30	23,0-25,0	
	12	7,0-9,0		32	25,0-27,0	
	14	9,0-11,0		35	27,0-30,0	
	16	11,0-13,0		40	30,0-35,0	
3,2	4	0,5-1,5		45	35,0-40,0	
	5	0,5-2,5		50	40,0-45,0	
	6	1,5-3,5		5	6	0,5-3,0
	8	3,5-5,5			8	3,0-4,5
	10	5,5-7,0			10	4,5-6,0
	12	7,0-9,0	12		6,0-8,0	
	15	9,0-12,0	14		8,0-10,0	
	18	13,0-15,0	16		10,0-12,0	
	20	15,0-17,0	18		12,0-14,0	
4	5	0,5-2,5	20		14,0-16,0	
	6	1,5-3,0	25		16,0-21,0	
	7	3,0-4,5	30		21,0-25,0	
	8	3,0-5,0	35		25,0-30,0	
	10	5,0-6,5	40		30,0-35,0	
	12	6,5-8,5	45		35,0-40,0	
	14	8,5-10,5	50		40,0-45,0	
	16	10,5-12,5	6		8	2,0-4,0
	18	12,5-14,5			10	4,0-6,0
	20	14,5-16,5			12	6,0-8,0
25	16,5-21,5	14			8,0-10,0	
30	21,5-26,0	16			10,0-11,0	
4,8	4	0,5-2,0		18	11,0-13,0	
	6	2,0-4,0		20	13,0-15,0	
	8	4,0-6,0		25	15,0-20,0	
	10	6,0-8,0		30	20,0-24,0	
	12	8,0-10,0		35	24,0-29,0	
	14	9,0-11,0		12	2,0-6,0	
	16	10,0-12,0		15	6,0-9,0	
	18	11,0-13,0		18	9,0-12,0	
	20	12,0-14,0		22	12,0-16,0	
	22	13,0-17,0		26	16,0-20,0	
6,4	4	0,5-2,0		30	20,0-24,0	
	6	2,0-4,0		35	24,0-29,0	
	8	4,0-6,0		50	29,0-42,0	
	10	6,0-8,0				
	12	8,0-10,0				



идеальное соотношение

A - диаметр заклёпки

B - толщина пакета

C - длина заклёпки

$$C=A+B$$